

المستخلص

نور سعادة، تعليم اللغة العربية في المعهد السلفي والمعهد الخلفي (دراسة مقارنة بين المعهد الإسلامي روضة الطالبين والمعهد رشيدية خالدية الإسلامية بآمونتاوي). المشرف الأول: الدكتور الحاج فيصل مبارك سيف، المشرف الثاني: الدكتور الحاج حسن اليقين. رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجارماسين. (٢٠٢٠م).

الكلمات الرئيسية: المعهد السلفي، المعهد الخلفي، طريقة التعليم، البيئة اللغوية

اللغة العربية هي لغة القرآن أي الكتاب المقدس الذي نزل لإرشاد المسلمين في العالم. اللغة العربية تدرس في كل مؤسسة التربية الدينية ببلاد إندونيسيا. ومن المؤسسات التعليمية التي كانت عندها اهتمام كبير في تعليم اللغة العربية هي المعهد الإسلامي. ومن أنواع المعهد هو المعهد السلفي والمعهد الخلفي.

يهدف هذه الدراسة إلى ثلاثة وهي: (١) الكشف عن تعليم اللغة العربية في المعهد السلفي؟ و(٢) الكشف عن تعليم اللغة العربية في المعهد الخلفي؟ و(٣) الكشف عن المساوات والفروق في تعليم اللغة العربية بالمعهد السلفي روضة الطالبين والمعهد الخلفي رشيدية خالدية.

هذه الدراسة من نوع الكيفي لأن البيانات المتحصلة في صورة الألفاظ والسلوكيات. واستخدم الباحثة الطريق الطراز التفاعلي (interactive model) ميلس وهويرمان وهو (١) جمع البيانات، ثم (٢) تخفيضها، ثم (٣) عرضها، وأخيرا (٤) استنتاجها. وتحصل هذه البيانات عن طريق (١) المقابلة و (٢) الملاحظة و (٣) دراسة الوثائق المتعلقة بهذا الدراسة.

ونتائج هذا البحث وهي: إن مواد تعليم اللغة العربية تتكون من ١٠ مواد في المعهد رشيدية خالدية، و ٥ مواد في المعهد روضة الطالبين. هذه المواد تنظم على الجمع بين نظرية الوحدة والفروع، بينما المعهد روضة الطالبين فنهج على نظرية الفروع من البداية. وأما الطريقة المستخدمة في تعليم اللغة العربية في المعهدين هي الطريقة التوليفية باستخدام الوسائل الحسية. ومن ناحية التقويم، فالاختبار المستخدم لقياس تعليم اللغة العربية فهو الاختبار الشفهي والتحريري. وأما البيئة الجارية في تعليم اللغة العربية تشتمل على البيئة السمعية والبيئة القرائية في المعهد رشيدية خالدية، وتشتمل على البيئة السمعية والبيئة الكلامية والبيئة القرائية في المعهد روضة الطالبين.

ABSTRACT

Noor Sa'adah, *Arabic Teaching at salaf and modern Islamic Boarding School (A Comparative Study in Raudhatut Thalibin Amuntai Islamic Boarding School and Rasyidiyah Khalidiyah Islamic Boarding School Amuntai).* Advisors: 1) Dr. H. Faisal Mubarak Seff, Lc, M.A. 2) Dr. H. Husnul Yaqin, M.Ed. (2020)

Keywords: *Islamic Boarding School, Modern Institution, salaf institution, Instructional Method, Language Environment*

The Arabic language is the language of the Qur'an The Holy Book, which was revealed to guide Muslims around the world. The Arabic language is taught in every religious education institution in Indonesia. One of the educational institutions that had a great interest in teaching the Arabic language was the Islamic boarding school. Among the types of the institute are the classic Institute, the modern Institute.

This study aims at three, which are: (1) revealing the academic material in Arabic teaching in the salaf Institutions, (2) revealing the academic material in Arabic teaching in the modern Institutions, and (3) revealing the similarities and differences of Arabic teaching in salaf and modern institutions.

The type of research is qualitative analysis, because the data are in the form of words and actions. The data collected was analysed by interactive model Mills and Huberman, the steps were data collection, data compression, data display, and data extraction. The instrument of Data collection were interview, observation, and documentation

The research showed that the Arabic teaching materials in Rasyidiyah Khalidiyah Islamic boarding schools consist of 10 subjects, while in the Raudhatut Thalibin only consist of 5 subjects. The Rasyidiyah Khalidiyah boarding schools use theory of integrated and separated system in their Arabic teaching materials, while the Raudhatut Thalibin use separated system theory; The instructional method engaged in Arabic teaching is the eclectic method. The teaching use concrete (*indrawi*) media. Both oral and written test were applied in the evaluation system; (3) The kinds of language environment applied in Arabic teaching in Rasyidiyah Khalidiyah Islamic boarding school consist of the environment of listening and reading. While speaking, reading and listening environments, were applied in Raudhatut Thalibin Islamic boarding school.

ABSTRAK

Noor Sa'adah, *Pembelajaran Bahasa Arab pada Pondok Pesantren salafiah dan pondok pesantren modern (Studi Komparatif antara Pondok Pesantren Raudhatut Thalibin Amuntai dan Pondok Pesantren Rasyidiyah Khalidiyah Amuntai)*. Pembimbing: 1) Dr. H. Faisal Mubarak Seff, Lc, M.A. 2) Dr. H.Husnul Yaqin, M.Ed. (2020)

Kata Kunci: Pondok Pesantren, Pondok Pesantren Modern, Podok pesantren salaf, Metode Pembelajaran, Lingkungan Bahasa

Bahasa Arab adalah bahasa al-Qur'an Kitab Suci, yang diturunkan untuk membimbing umat Islam di seluruh dunia. Bahasa Arab diajarkan di setiap institusi pendidikan agama di Indonesia. Salah satu lembaga pendidikan yang memiliki minat besar dalam pengajaran bahasa Arab adalah pesantren. Di antara jenis lembaga pesantren adalah Pesantren Salaf dan Pesantren modern.

Penelitian ini bertujuan pada tiga hal, yaitu: (1) Mengetahui dengan mendalam pembelajaran bahasa Arab di pondok pesantren salaf, (2) Mengetahui dengan mendalam pembelajaran bahasa Arab di pondok pesantren modern, dan (3) Mengetahui secara mendalam persamaan dan perbedaan pembelajaran bahasa arab di pondok pesantren salaf dan pesantren modern.

Penelitian ini dirancang dengan menggunakan metode kualitatif karena data yang dihasilkan berupa kata-kata dan tindakan. Dalam menggali data, instrument yang digunakan adalah wawancara, observasi dan studi atas dokumen yang terkait.

Adapun hasil dari penelitian ini adalah: (1) Materi yang diajarkan dalam pembelajaran bahasa Arab terdiri dari 10 materi di pesantren Rasyidiyah Khalidiyah dan 5 materi di pesantren Raudhatut Thalibin. Pesantren Rasyidiyah Khalidiyah menyatukan teori *integrated* dan *separated system*, sedang pesantren Raudhatut Thalibin menganut teori *separated system*. (2) Metode yang digunakan dalam pembelajaran bahasa Arab adalah metode eklektik dengan media indrawi. Dari sisi evaluasi, ujian yang digunakan adalah ujian lisan dan tulis. (3) Lingkungan bahasa yang diterapkan di pesantren modern mencakup lingkungan menyimak dan membaca. sedang di pesantren Raudhatut Thalibin mencakup lingkungan berbicara, membaca dan menyimak.